

проблемы избыточных запасов, которая представляет собой тяжелое финансовое и другое бремя для стран, являющихся традиционными поставщиками,

*рассмотрев* специальный доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 1989 год о спросе и предложении опиатов для медицинских и научных целей и содержащиеся в нем рекомендации<sup>76</sup>,

1. *настоятельно призывает* все правительства серьезно рассмотреть пути скорейшего решения проблемы излишних запасов опиатного сырья, имеющихся у стран, которые являются традиционными поставщиками;

2. *выражает признательность* Международному комитету по контролю над наркотиками за его специальный доклад о спросе и предложении опиатов для медицинских и научных целей, в котором, в частности, Комитет уделил важное внимание факторам, препятствующим доступу к опиатам в медицинских целях, что затрудняет реальную оценку общих законных потребностей в них;

3. *просит* Международный комитет по контролю над наркотиками уделить первоочередное внимание контролю за осуществлением рекомендаций, содержащихся в вышеупомянутом докладе;

4. *просит* Всемирную организацию здравоохранения разработать руководящие принципы рационального использования опиатов и определения случаев, при которых могут назначаться опиаты, с целью оказания помощи правительствам в разработке их национальной политики в этой области;

5. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию всем правительствам для рассмотрения и осуществления.

*13-е пленарное заседание,  
24 мая 1990 года*

**1990/32. Рабочие языки Подкомиссии по незаконному обороту наркотиков на Ближнем и Среднем Востоке и связанным с этим вопросам**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1988/14 от 25 мая 1988 года, в которой он одобрил расширение членского состава Подкомиссии по незаконному обороту наркотиков на Ближнем и Среднем Востоке и связанным с этим вопросам и свое решение 1989/120 от 22 мая 1989 года,

*отмечая*, что арабский язык является официальным языком восьми из четырнадцати государств — членов Подкомиссии, а именно Египта, Иордании, Йемена, Кувейта, Ливана, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана и Саудовской Аравии,

1. *постановляет*, что в будущем английский и арабский языки будут использоваться в качестве рабочих языков Подкомиссии по незаконному обороту наркотиков на Ближнем и Среднем Востоке и связанным с этим вопросам;

<sup>76</sup> E/INCB/1989/1/Supp. (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.89.XI.5).

2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры, включая выделение финансовых ресурсов, для осуществления настоящей резолюции.

*13-е пленарное заседание,  
24 мая 1990 года*

**1990/33. Сокращение спроса на наркотики и предупреждение их потребления среди молодежи на Ближнем и Среднем Востоке**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюцию 43/121 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1988 года об использовании детей в операциях незаконного оборота наркотических средств и реабилитации несовершеннолетних наркоманов, в которой Генеральная Ассамблея призвала, в частности, принять различные срочные меры, а также национальные и международные программы, призванные оградить детей от незаконного потребления наркотических средств и уберечь их от участия в деятельности по их незаконному производству и распространению,

*принимая во внимание* Конвенцию о правах ребенка, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года и содержащуюся в приложении к ней, и другие международные стандарты и нормы, касающиеся защиты прав и благополучия молодежи,

1. *просит* Генерального секретаря в первоочередном порядке разработать с учетом таких ресурсов регулярного бюджета или внебюджетных ресурсов, которые могут быть выделены, всеобъемлющую политику, программы и стратегии по предупреждению и сокращению злоупотребления наркотиками в детском возрасте;

2. *просит также* Генерального секретаря разработать типовые программы и руководства по предупреждению злоупотребления наркотиками среди детей и подростков на Ближнем и Среднем Востоке;

3. *предлагает* заинтересованным государствам-членам предоставить финансовую поддержку, а соответствующим организациям осуществлять тесное сотрудничество с Генеральным секретарем в этой деятельности.

*13-е пленарное заседание,  
24 мая 1990 года*

**1990/34. Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой расистскому и колониальному режиму Южной Африки, для соблюдения прав человека**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на резолюции Генеральной Ассамблеи 39/15 от 23 ноября 1984 года, 41/95 от 4 декабря 1986 года и 43/92 от 8 декабря 1988 года,

1. *выражает признательность* Специальному докладчику Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-ну Ахмеду Халифе за его обновленный доклад<sup>77</sup>;

<sup>77</sup> E/CN.4/Sub.2/1989/9 и Add.1. Документ E/CN.4/Sub.2/1989/Add.1 издан только на английском языке.